

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 18

**Artikel:** Sprünge der Natur  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755779>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Sprünge der Natur

«Natura non facit saltum», die Natur macht keinen Sprung — dieser alte Spruch, der lange für eine Art Naturgesetz gegolten hat, ist von der modernen Wissenschaft widerlegt worden. Die Natur macht Sprünge, und gerade diese Sprünge gehören zu den wichtigsten Ereignissen der Entwicklung. Das betont K. Toton in einem Aufsatz der «Naturwissenschaften», in dem er die «Mutations» in den organischen Naturreichen und beim Menschen behandelt. Es gibt Pflanzen, die ganz unvermittelt und plötzlich aufgetreten sind, so z. B. eine Buche mit rot-

gefärbten Blättern, die im Jahre 1190 im Kanton Zürich tiefen Eindruck machte und deren Entstehung man auf das Blut eines dort getöteten Ritters zurückführte. Alle «Blutbuchen» der Schweiz und Süddeutschlands stammen von diesem Baum ab, während die norddeutschen Blutbuchen einem ebenfalls uralten Stamm bei Sondershausen in Thüringen ihr Dasein verdanken. Ebenso plötzlich ist unter den Orchideen eine Art mit zweifarbigem Lippe aufgetaucht, die als Selbstbefruchteter keine Bastardbildung sein konnte. Aus diesen Beobachtungen, die noch Darwin fremd waren, hat man erkannt, daß diesen unvermuteten «Sprüngen» in der Ent-

wicklung die größte Bedeutung zukommt. Keine Vorbereitung zu dem Sprung ist erkennbar, sondern die ersten Vertreter der «Mutation» zeigen den neuen Typus mit einem Schlag in voller Entfaltung. Dieses bedeutsame neuschöpferische Prinzip der organischen Welt, das nur auf inneren Ursachen im Bereich der Erbmasse beruhen kann, ist nun auch zur Erklärung der Entstehung der Menschenrassen herangezogen worden. Während man im Sinne der Darwinschen Entwicklungslehre vergleichlich nach dem «fehlenden Glied» sucht, bricht sich die Erkenntnis Bahn, daß die großen Menschenrassen nur durch große «Sprünge der Natur» hervor-

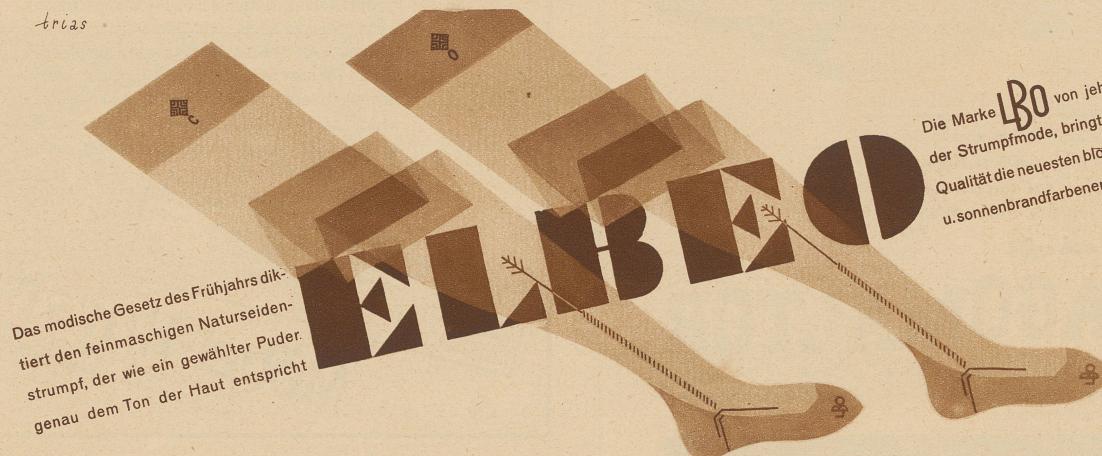


**Eine Woche mit Esso fahren**  
... beweist Ihnen, wieviel  
grösser das Startvermögen, die  
Kraft und die Schnelligkeit des  
Wagens durch den Super-  
brennstoff Esso ist.

- Tanken Sie Esso bei den silbernen Pumpen, oder aus der geeichten 10-Literkanne.

S30-1006

STANDARD MOTOR OIL • Esso • STANDARD BENZIN



Die Marke **LBO** von jeher führend in der Strumpfmode, bringt in vollendetem Qualität die neuesten blöden, brünetten u. sonnenbrandfarbenen Schattierungen

**Togal**

rasch und sicher wirkend bei Rheuma / Gicht Kopfschmerzen Ischias, Hexenschuß, Erkältungsbeschwerden. Löst die Harnsäure! Über 5000 Arzte-Gutachten! Wirkt selbst in veralteten Fällen.

**AROSA** Kinderheim u. Privatschule Freudenberg



**Vernichtet gefährliche Bakterien**

KOLYNOS vernichtet die gefährlichen Bakterien, welche Zahnverfall herbeiführen. Es entfernt Zahnbefall und zersetzt Speisereste, macht die Zähne wieder blendend weiß.

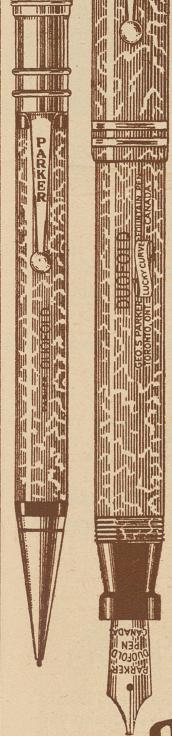
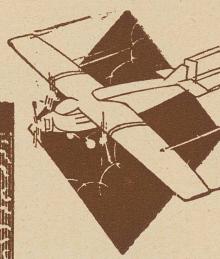
Machen Sie einen Versuch mit Kolynos. Es ist angenehm im Geschmack und erfrischend. Etwa 1 cm auf trockener Bürste genügt.

Eine Doppeltube ist ökonomischer  
Generalvertretung für die Schweiz:  
Doetsch, Grether & Cie, A. G. BASEL

**KOLYNOS**  
ZAHNPASTA

615A

## Schnellste aller Federn



Der Parker Duofold nutzt jede Sekunde. Sie setzen die Federspitze aufs Papier ... beginnen zu schreiben ... kein Schütteln, kein Warten. Sie können es schnell schreiben, wie Sie wollen, der Fluss der Tinte wird mit jedem Tempo, nur durch Berührung des Papiers—ohne jeden Druck—schriftreihen.

Dieses mühelose Schreiben ermöglichen Parkers 47 Verbesserungen. Die Schrift entsteht nur durch das minimale Eigengewicht des Halters und die Schwerkraft der Tinte. Die Tinte fließt im Bruchteil einer Sekunde früher als die Iridiumspitze der Feder das Papier berührt, genau im Tempo der Schrift.

### Aparte Ausstattung in leuchtenden Farben!

Der Halter selbst ist aus Parker Permanit, viel leichter als Vulcanit, hergestellt. Sie erhalten ihn in 5 leuchtenden Farben. Lackrot, Jadegrün, Lapisblau, Mandarindeling und in Schwarz und Gold.

Die grosse mit Iridiumspitze versehene Goldfeder hat eine Garantie für 25 Jahr. Wenn Sie das nächste Mal in ein Schreibwarengeschäft kommen, versuchen Sie selbst einen Parker Duofold. Sie finden bestimmt unter der Auswahl die Feder, die für Ihre Hand geeignet ist und die Ihrem persönlichen Geschmack entspricht.

## Parker Duofold

Füllhalter;  
Senior Fr. 45.-  
Special Fr. 40.-  
Junior Fr. 35.-  
Lady Fr. 35.-  
Füllstifte;  
Fr. 28.; 24.; 20.-

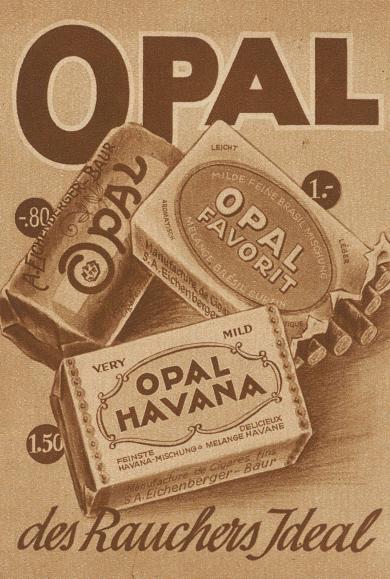
**Dr. FINCKH & CO.**  
Chemische Fabrik, Schweizerhalle-Pratteln,  
Kt. BASEL.



## Venedig - Lido

Zauber an der Adria  
SONNE - KUNST - ERHOLUNG  
17. moderne Kunstaustellung (Mai-Oktober). Große Konzerte auf dem Markusplatz. Venezianische Nachtfeste. Serenadenzauber. Am Lido: Elegante Strandlben. Lunapark. Dancing. Internat. Motorbootrennen und Tennistournois. Golf.

120 Hotels und Pensionen in jeder Preislage. 30-50% Fahrt ermäßigungen. Direkte internat. Züge und internat. Luftverkehrslinien Auskünfte und Prospekte durch: Offiz. Auskunftsamt der Stadt Venedig (Municipio), sowie durch alle internationalen Reisebüros.



## Wie erlangt man wahre Schönheit?

Wenn Ihnen daran liegt, einen blaudurchdurchenen jugendfrischen Teint, schöne Körperformen, kurzum, alle Vorzüglichkeiten der Schönheit zu erlangen,



dann werden Sie die natürlichen Mittel meiner biologischen Schönheitspflege an, die sicher helfen und ehrlich halten, was sie versprechen!

## Schälkur nach Dr. med. Lohmann ohne Berufsstorung

Durch diese Schälkur beseitigen Sie unmerklich Ihre Umgebung die Oberhaut mit allen in und auf Ihr liegenden Unreinheiten und Altersspuren. In 8-10 Tagen sind Altersspuren, Pickel, Mitesser, Narben, Fissuren, Haare, Flecken, Schwellerspuren, Hant- und Nasenporen, welches schlafft. Hier spricht verschwommen die neue, junge Haut erscheint in blindernder Schönheit, straff und elastisch, rein und jugendfrisch. Einfache, nur äußerliche Anwendung.

Preis Fr. 12.—(Verpackung etc. 80 Cts.).

Frau Sch. in L. schreibt: „Ihr großartiges Schälkur hat mich in 8 Tagen um 10 Jahre jünger gemacht.“

**Schöne Büste** (Plastikergänzung (äußerliche) Anwendung meines unentwickelten Büste eine Vergrösserung derselben, während bei erschlaffter Büste die Elastizität und Festigkeit wiederhergestellt werden. Aerztlich empfohlen. (Angeben, wenn nur Festigung erwünscht.)

Preis Fr. 6.—(Porto etc. 80 Cts.).

Frau B. in Z. schreibt: „Juno“ ist wirklich ausgezeichnet. Durch dessen Gebrauch ist meine Brust voll und fest geworden.“

**Lodiges Haar** Haar wird durch mein Haarlockenwasser „Isolde“ lockig und wellig. Die mit „Isolde“ erlangten Wellen und Locken sind absolut dauerhaft, selbst bei feuchter Luft und Transpiration und ergeben reizvolle Frisuren.

Preis Fr. 6.—(Porto etc. 80 Cts.).

E. G. in T. schreibt: „Meine Isolde“ jetzt selbst probiert und schöne, dauerhafte Wellen damit erhalten.“ Für Teint- und Formfehler, die hier nicht angegeben sind, bitte **Gratis-Prospekt Nr. 14** zu verlangen.

Versand diskret, ohne Angabe des Absenders, geg. Nachn. oder Marken. **Schröder-Schenke, Abt. 4, Zürich 14**

Bahnhofstrasse A. D. 93.



## St. Moritz

Hochalpine Koch- u.  
Haushaltungsschule  
Villa „Salet“

Empfehlungen u. ausführliche Prospekte durch  
Frau H. Gut-Tobler und Dr. med. P. Gut

**INSEL BRIONI** Angenehmes Februar- und Sommerklima für Erholungsbedürftige (Asthma). Alle Sports: Golf 18 holes, Polo, 5 Tennisplätze, Tanz. Großes Seewasserschwimmbecken, 24° C., Benutzung frei. Spezialpreise für längeren Aufenthalt. Adresse: Hotel Brioni, Brioni (Istrien).

## Ein wohlgepflegter Teint

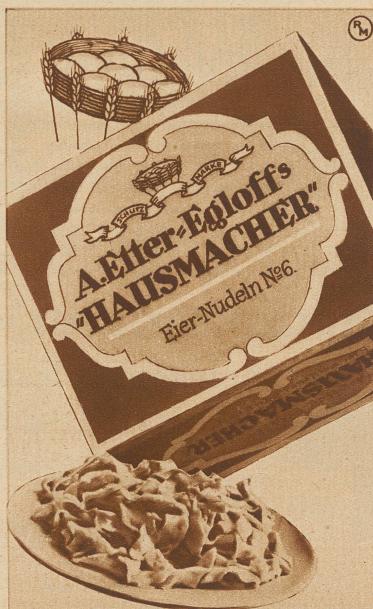


wirkt vorbildlich und spricht für den ganzen Menschen. Wählen Sie vertrauensvoll für die tägliche Hautpflege

## Extraparfumiert Kaiser-Borax

der bei regelmässigem Gebrauch den Teint auf natürliche Weise veredelt und verjüngt und ihm eine reine klare, vornehm-matte Tönung verleiht.

Heinrich Mack Nachf., Ulm a. D.





Erich Wolf und Otto Hoppé

die beiden köstlichen Wiener Humoristen, die sich gegenwärtig auf einer Tournée durch die Schweiz befinden

gebracht sein können. Durch Bastardbildung sind sie nicht zu erklären. «So ist die Mutationslehre heute die einzige», sagt der Verfasser, «die uns eine gewisse Vorstellung von der Entstehung der Menschenrassen geben kann.» Aber auch gewisse vererbbare Merkmale einzelner Familien und sog. «Abnormitäten» sind Mutationen, so z. B. die ungewöhnliche Art roter Blutkörperchen, die sich in manchen Familien seit Jahrhunderten vererbt und zur Blutauflösung oder Gelbsucht führt, dann die «atrophische Myotonie», eine mit Starbildung beginnende und in Muskelschwund aufgehende Affektion, die sich im würtembergischen Schwarzwaldkreis findet, ebenso die teilweise Farbenblindheit und die bekannte Bluterkrankheit, die sich in

einzelnen Familien forterbt. Mutationen sind auch jene «Mißbildungen», wie die Mehrfingerigkeit, die sog. Hammerzehe, die hängende Unterlippe der Habsburger, das weiße Haarbüschel der französischen Herzogsfamilie der Rohan und viele andere.

### Sonderbare Einladungskarten.

Die Indianer Guyanas sind große Liebhaber eines Paiwari genannten, selbstgebratenen alkoholischen Getränkens und die Häuptlinge veranstalteten, wenigstens früher, große Trinkfeste, zu denen jeweils die ganze Nachbarschaft mindestens schon eine Woche vorher eingeladen wurde. Da nur die Indianer, wie alle echten Naturvölker, eine eigentliche Schrift nicht besitzen, konnten sie natürlich auch keine Einladungskarten zu den erwähnten Trinklagen absenden. An Stelle der Karten verwendeten sie dagegen Knotenschnüre, ähnlich denen, die bei den alten Inkaperuanern im Gebrauch waren. Der zum Feste einladende Häuptling wählte dabei so viele Baumwollfäden aus, als Freunde am Gelage teilnehmen sollten. In die Fäden knüpfte er dann ebensoviele Knoten, als noch Tage bis zur Feier des Festes dazwischenlagen. Die jungen Leute der Niederlassung wurden dann mit einer mündlichen Einladung des Häuptlings in die benachbarten Niederlassungen gesandt, wo sie die Knotenschnüre jeweils abgaben. Der Empfänger befestigte die Einladung dann sofort an seiner Hängematte und vergaß nie, jeden Morgen einen der Knoten abzuschneiden. An dem Tage nun, wo keine Knoten mehr abzuschneiden waren, trafen dann die Gäste in der gewünschten Zahl sicher beim Trinkfeste ein. Der einladende



Gräfin Tatjana Tolstoi,

die Tochter des großen russischen Schriftstellers, hat auf dem Montparnasse in Paris eine Kunstschule eröffnet

Häuptling selbst behielt, um sich nicht zu verrechnen, eine genau gleich gefertigte Knotenschnur, von der er auch jeden Morgen pünktlich einen Knoten entfernte.



ORIGINAL

## SCHIESSERS KNÜPFTRIKOT

+ Pat. 84760

Nur Originalware  
trägt diese  
Schutzmarke.



Echt ägyptisch  
Mako,  
zweifädig.

in gut sortierten Spezialgeschäften  
erhältlich

Alleiniger Fabrikant  
**J. SCHIESSER A.-G.  
RADOLFZELL**



## Die B.C.I. Travellers' Cheques

Reiseschecks der

### BANCA COMMERCIALE ITALIANA

in It. Lire, Fr. Francs, Engl. Pfunde und Dollars  
bieten alle Vorteile des Bargeldes und sind von  
dessen Nachteilen frei

Verlangen Sie dieselben  
von Ihrer Bank, bevor  
Sie eine Reise antreten  
B.C.I. Travellers' Cheques werden franko Kommission und Spesen verkauft.



### Im 15. Jahrhundert

war die Cacaofrucht für die Tolteken der Gegenstand einer wahren Verehrung. Wir lachen heute darüber, schenken aber jenen, die wir verehren, vorzugswise TOBLER-Chocolade.



**MAGDALENÄQUELLE**

**SALINENHOTEL  
IM PARK  
Rheinfelden.**

**E. PFLÜGER - DIETSCHY**

Erstklassiges Familienhotel mit jedem modernen Komfort in lärm- und staubfrei, rauschendem Waldpark am Rhein. Vier Tennis-Courts. Kinder-spielplätze. 80 Staatstelephon-Anschlüsse. Sämtliche Privatbäder mit Solbad- und Kohlensäurebad-Einrichtung. Fango. Modernes Regime. Pensionspreise ab Fr. 14.—, mit flüss. Wasser ab Fr. 16.— Bitte verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

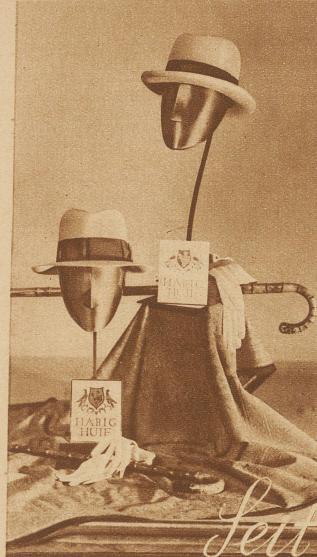
**KAPUZINERQUELLE**

**Wir übernehmen Insertionsaufträge**

für alle schweizerischen und ausländischen Zeitungen und Zeitschriften zu Originalpreisen. Unsere Beratung in bezug auf die Auswahl geeigneter Blätter ist gratis. Für die Durchführung ganzer Reklamekampagnen steht Ihnen unsere Abteilung Reklameberatung zur Verfügung.

Aktiengesellschaft der Unternehmungen  
**RUDOLF MOSSE**  
BASEL - ZÜRICH - BERN

Allgemeine Inseraten-Annahme: Aktiengesellschaft der Unternehmungen Rudolf Mosse, Zürich, Basel und Agenturen. — Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. —45, Schluss der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinung. Schweizer Abonnementspreise: Jährlich Fr. 12.—, halbjährlich Fr. 6.30, vierteljährlich Fr. 3.30. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto: Zürich VIII 5790. — Auslands-Abonnementspreise: beim Versand als Drucksache: Jährlich Fr. 23.70, halbjährlich Fr. 12.20, vierteljährlich Fr. 6.10. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. — Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor, und Guido Eichenberger. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion gestattet. — Druck und Verlag: Conzett & Hüper, Zürich, Morgartenstrasse 29. — Telegramme: Conzethuber. — Telefon: Uto 17.50.



Seit 30 Jahren

gute HERRENHÜTE  
Die ersten Marken P. & C. HABIG WIEN  
VANZINA PAVIA  
LUCK & SONS LTD. LONDON

sowie die guten SCHWEIZERFABRIKATE  
in modernen Farben stets sehr vorteilhaft

**Jelmoli**

Haus für Qualitätsware

Sie fürchtet Haarschwund!

weil die Pflege des Bubikopfes doch viel Ondulieren und Brennen der Haare mit sich bringt. Wenn man aber Abends die Kopfhaut mit Pilosit einreibt, so verhüten dessen wissenschaftlich ausgewählten Kräuterextrakte den Haarschwund, kräftigen den Haarwuchs, verhindern die Schuppenbildung und geben ein gesundes, lockiges seidenglänzendes Haar. Pilosit wird fettfrei für fettriches Haar, fetthalftig für trockenes Haar, extra trocken für Bubikopf hergestellt. Preis per Flasche Fr. 3.50, per Doppelflasche Fr. 6.— Hierzu verwenden Sie zur Kopfwäsche nur das prachtvoll schäumende UHU SHAMPOO, es ist reizlos und garantiert rein. Preis 30 Cts. — In allen Apotheken, Drogerien und Parfümerien erhältlich.

UHU A.-G., Parfümeriefabrik BASEL, Dep. 44

Rasierer mit Barbasol ohne Rinsel, ohne Seife 2.25

Uhu erlaubt Ihnen, Gratis - Mustertuben für 6 maliges Rasieren durch Barbasol-Vertrieb 3 Schaffhausen

**FIRN**  
**Ice Cream**  
erfrischend  
nahrhaft  
u. gesund

Verbandsmolkerei Zürich

Flieger kreisen stolz im Blauen.  
Hast Du keinen Nobby-Kragen,  
Kannst Du nicht mit Wohlbehagen  
Nach den stolzen Fliegern schauen.

**Nobby**

Fünf moderne gut-sitzende Kragen-Formen,  
Preis Fr. 1.- d. Stk.  
Erhältlich in guten Wäsche Geschäften  
Nachweis durch A.-G. GUST. METZGER, Basel

## Admiral Lord Beatty

machte, bevor er die grosse Seeschlacht am Skagerrak einleitete, vor der Mannschaft Toilette und reinigte dabei auch die Zähne: eine Schlacht ist für uns ebenso alltäglich wie das Zahnbürsten. Ruhe also, ihr Boys, Gelassenheit — Mut!!

Auch daraus zieht unser THYMO einen Schluss: was solch grosse Männer taten, sollen wir zum Vorbild nehmen: tägl. Mundhygiene. THYMODONT ist kein Fabrikerzeugnis, sondern eine nach wissenschaftlichen Forschungen in der Dentalabteilung des Schweiz. Serum-instituts hergestellte Zahnpasta. THYMODONT verspricht nicht, die schönsten Zähne der Welt zu erzeugen, sondern ganz schlicht nur was es hält, nämlich: unbedingter Schutz des Zahnschmelzes, der Panzer Ihrer Zähne — Entfernung des schädlichen und hässlichen Zahnbelauges — restlose, anhaltende Desinfektion des Mundes — Festigung des Zahnmfleisches. Kurz: THYMODONT verbessert das Aussehen Ihrer Zahnenreihen — hält Ihre Zähne gesund, solange es irgend möglich ist: Das ist alles! Und das ist sehr viel! Das ist auf jeden Fall Fr. 2.— wert.



**Thymodont**  
die Zahnpasta eines Zahnarztes

NEUILLY - PARIS  
Familienpension „Le Home“  
195, Av. de Neuilly, 10 Min. vom  
Zentrum, Mod. Komp. Gute Küche

Annoncenregie:  
**RUDOLF MOSSE**  
ZURICH und BASEL  
und deren Filialen

**Wirskemann**

Das Haus für Geschenke  
Zürich, Paradeplatz u. Sihlporte

BEAURIVAGE HOTEL  
LOCARNO  
Das vorzügliche  
KLEINHOTEL  
in herrlicher Lage am See  
Strandbad — Tennis — Pensions-  
preis ab Fr. 12.—

*Modelle von  
Paul Poiret, Paris*

*Photos von Luigi Diaz, Paris*



*Für schöne Kleider wählt  
die elegante Dame  
stets Naturseide — —  
denn  
Naturseide allein ist Seide*